



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Thursday, 30 January 2025 – No. 176

Nine forty a.m.

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

Part 1
ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Soulanges on the following subject: *Celebrations for two cities in the Soulanges riding!*
- The Member for Robert-Baldwin on the following subject: *Underline the work of Carrefour pour Elle.*
- The Member for Iberville on the following subject: *Tribute to Fromagerie Fritz Kaiser.*
- The Member for Verdun on the following subject: *Underline the 40th anniversary of Maison Cross Roads.*
- The Member for Repentigny on the following subject: *Association kabyle de Repentigny.*
- The Member for Jacques-Cartier on the following subject: *The priorities of the citizens of the Jacques-Cartier riding for 2025.*
- The Member for Abitibi-Est on the following subject: *Tribute to a great developer, the late Jean-Yves Poitras.*
- The Member for Verchères on the following subject: *The 20th anniversary of Vocation en Art.*
- The Member for Laporte on the following subject: *Thanks to all those who volunteered during the holiday season.*
- The Member for Chateauguay on the following subject: *Léry, a small paradise.*
- The Member for Lotbinière-Frontenac on the following subject: *When grey gives way to green.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

- PRESENTING** (a) **Papers**
 (b) **Reports from committees**
 (c) **Petitions**

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

Motion moved by the Leader of the Official Opposition under Standing Order 97:

THAT the National Assembly take note of U.S. president Donald Trump's oft-repeated threat to impose 25% tariffs on Canadian exports to the United States;

THAT it acknowledge that the imposition of such tariffs would have a major impact on the competitiveness of thousands of Québec companies, greatly weaken our economy, and jeopardize thousands of jobs;

THAT it ask the Québec government to step up its diplomatic initiatives with elected U.S. officials, both in Washington D.C. and in key states with which Québec maintains major trade relations, to raise awareness on the negative impacts of a trade war;

THAT it declare that the Canadian economic market constitutes a major advantage for Québec in this situation, and that the diversification of Québec exports to other Canadian provinces and to countries other than the United States is a need that the Québec government must address with energy and leadership;

THAT, lastly, it ask the CAQ government to commit to creating a departmental action group tasked with diligently removing obstacles to interprovincial trade.

Amendment motion moved by the Member for M. Martel (Nicolet-Bécancour):

THAT the motion moved by the Leader of the Official Opposition, be amended as follows:

By replacing “to step up” in the third paragraph, between “THAT it ask the Québec government” and “its diplomatic initiatives with elected U.S. officials, both in Washington D.C. and in key states with which Québec maintains major trade relations, to raise awareness on the negative impacts of a trade war”, by “to continue stepping up”;

By striking out the words “creating a departmental action group tasked with” in the last paragraph.

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2
ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

- (1) Motion by the Official Opposition House Leader under Standing Orders 315 to 321:

THAT, pursuant to Standing Orders 315 to 321, the National Assembly rule on the conduct of the Member for Louis-Hébert and Deputy Premier and Minister of Transport and Sustainable Mobility, who allegedly acted in contempt of Parliament by failing to table, within the time prescribed by the *Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec* (CQLR, chapter S-11.011) the 2023 annual management report of the Société de l'assurance automobile du Québec;

THAT, accordingly, the Assembly rule on the alleged offence by voting on a report from the Committee on the National Assembly, which shall previously have inquired into the matter without special reference.

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

- (2) Bill 81
An Act to amend various provisions relating to the environment
Introduced by the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks on **20 November 2024**
- (3) Bill 82
An Act respecting the national digital identity and amending other provisions
Introduced by the Minister of Cybersecurity and Digital Technology on **21 November 2024**

- (4) Bill 83
An Act to foster the practice of medicine in the public health and social services network
Introduced by the Minister of Health on **3 December 2024**
- (5) Bill 85
An Act to amend various provisions for the main purpose of reducing regulatory and administrative burden
Introduced by the Minister for the Economy on **4 December 2024**
- (6) Bill 86
An Act to ensure the long-term preservation and vitality of agricultural land
Introduced by the Minister of Agriculture, Fisheries and Food on **5 December 2024**
- (7) Bill 87
An Act respecting mainly the development and enhancement of industrial land and the governance of the Société du parc industriel et portuaire de Bécancour
Introduced by the Minister for the Economy on 6 December 2024
Report from the Committee on Labour and the Economy (consultations) tabled on **29 January 2025**
- (8) Bill 88
An Act amending the Act respecting the process of negotiation of collective agreements and the settlement of disputes in the municipal sector
Introduced by the Minister of Labour on **6 December 2024**

Committee Stage

- (9) Bill 69
An Act to ensure the responsible governance of energy resources and to amend various legislative provisions
Introduced by the Minister of Economy, Innovation and Energy on 6 June 2024
Report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources (consultations) tabled on 24 September 2024
Passed in principle on **3 October 2024**, and
Referred to the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources

- (10) Bill 79
An Act to enact the Act respecting contracting by municipal bodies and to amend various provisions mainly for the purpose of reducing the administrative burden of municipal bodies
Introduced by the Minister of Municipal Affairs on 7 November 2024
Report from the Committee on Planning and the Public Domain (consultations) tabled on 6 December 2024
Passed in principle on **28 January 2025**, and
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

Report Stage

Passage

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

- (11) Bill 190
An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **1 December 2022**
- (12) Bill 191
An Act to amend the Act respecting safety in sports to prohibit fighting in sports activities in which persons under 18 years of age participate
Introduced by the Member for Marquette on **8 December 2022**
- (13) Bill 192
An Act to ensure student health and safety in the classroom by regulating ambient air quality in schools
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **7 December 2022**
- (14) Bill 193
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to recognize the right to a healthful environment as a fundamental right
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **1 February 2023**

- (15) Bill 195
An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **2 February 2023**
- (16) Bill 196
An Act to amend the Educational Childcare Act to guarantee the right to receive childcare services
Introduced by the Member for Robert-Baldwin on **14 March 2023**
- (17) Bill 197
An Act to improve the quality of care through the setting of ratios in certain institutions governed by the Act respecting health services and social services
Introduced by the Member for Pontiac on **6 December 2022**
- (18) Bill 198
An Act to amend the Civil Code to ensure greater protection of seniors as lessees against repossession of dwellings and evictions
Introduced by the Member for Sherbrooke on **21 February 2023**
Resuming the debate adjourned in the name of the Member for Vimont on **28 March 2024**
- (19) Bill 199
An Act to better protect consumers against abusive credit contracts
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **23 February 2023**
- (20) Bill 390
An Act to promote taking gender equality and diversity in an intersectional perspective into account in the budgetary process
Introduced by the Member for Mercier on **21 March 2023**
- (21) Bill 391
An Act to amend the Education Act to enshrine the right to free special school projects offered in schools providing preschool or elementary and secondary education and to limit the distance between immovables of a school with a special project
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **16 March 2023**

- (22) Bill 392
An Act respecting the suspension of the issuing of new mining claims and ending the precedence of mining and gas rights over other land uses
Introduced by the Member for Verdun on **18 April 2023**
- (23) Bill 393
An Act to combat food waste
Introduced by the Member for Verdun on **6 April 2023**
- (24) Bill 394
An Act respecting the implementation of study-family-work balance policies in particular in higher education institutions
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **5 December 2023**
- (25) Bill 395
An Act to replace the name of the electoral division of Matane-Matapédia by Matane-Matapédia-Mitis
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **11 April 2024**
- (26) Bill 396
An Act to amend the Act to reduce the debt and establish the Generations Fund to provide for the achievement of a capitalization of one hundred billion dollars
Introduced by the Member for Marguerite-Bourgeoys on **16 March 2023**
- (27) Bill 397
An Act to prevent and fight sexual violence in educational institutions that provide preschool education services, elementary school instructional services or secondary school instructional services in general or vocational education, including adult education services
Introduced by the Member for Mercier on **27 April 2023**
- (28) Bill 398
An Act to amend the Education Act to enshrine the right of handicapped students and students with social maladjustments or learning disabilities to receive educational services equivalent to those provided by the school
Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on **20 April 2023**

- (29) Bill 399
An Act to amend the Act respecting the Caisse de dépôt et placement du Québec to require the Caisse de dépôt et placement du Québec to make and to report on investments with sustainable social and environmental impacts
Introduced by the Member for Maurice-Richard on **27 April 2023**
- (30) Bill 490
An Act to reinforce the qualified majority required for the appointment and removal of persons appointed by the National Assembly
Introduced by the Member for Nelligan on **18 April 2023**
- (31) Bill 491
An Act amending the Public Infrastructure Act to submit projects included in the Québec infrastructure plan to a climate test
Introduced by the Member for Taschereau on **14 September 2023**
- (32) Bill 492
An Act to combat waste
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **18 April 2023**
- (33) Bill 493
An Act to amend the Québec Immigration Act to take temporary residents into account for immigration planning purposes
Introduced by the Member for Nelligan on **10 May 2023**
- (34) Bill 494
An Act to amend the Civil Code to render without effect the clauses of a lease of a dwelling tending to prohibit companion animals
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **25 May 2023**
- (35) Bill 495
Anti-Farm Land Grabbing Act
Introduced by the Member for Verdun on 26 September 2023
Resuming the debate adjourned in the name of the Member for Jonquière on **31 January 2024**
- (36) Bill 496
An Act to recognize the white admiral as the emblematic insect of Québec
Introduced by the Member for Argenteuil on **9 June 2023**

- (37) Bill 499
An Act to establish a new electoral system
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **5 October 2023**
- (38) Bill 591
An Act mainly to reinforce Members' oversight of government action by recognizing their right to visit administrative institutions
Introduced by the Member for Sherbrooke on **21 March 2024**
- (39) Bill 593
An Act to amend the Civil Code to prohibit evictions carried out with a view to converting a dwelling into short-term tourist accommodation
Introduced by the Member for Mille-Îles on **4 October 2023**
- (40) Bill 596
An Act amending mainly the Act respecting land use planning and development so that municipalities may adopt a differentiated zoning by-law aimed at increasing and sustaining the supply of social housing or affordable housing
Introduced by the Member for Mille-Îles on **24 October 2023**
- (41) Bill 597
An Act to amend the Environment Quality Act to establish a right of citizen initiative in environmental matters and reinforce the powers and independence of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **1 February 2024**
- (42) Bill 599
An Act to amend mainly the Act respecting the Québec Pension Plan to abolish the reduction of the retirement pension of a person who receives a disability pension between 60 and 65 years of age
Introduced by the Member for Maurice-Richard on **20 February 2024**
- (43) Bill 690
An Act to amend the Act respecting the Québec Pension Plan to rectify an inequity toward disabled retirees
Introduced by the Member for La Pinière on 23 November 2023
Resuming the debate ajourned on **7 December 2023**

- (44) Bill 691
An Act to amend various legislative provisions regarding financial assistance for education expenses
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **7 December 2023**
- (45) Bill 693
An Act to foster the active contribution to society of recipients under the Social Solidarity Program
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **22 February 2024**
- (46) Bill 694
An Act to amend the Highway Safety Code to more effectively fight drinking and driving
Introduced by the Member for Nelligan on **19 March 2024**
- (47) Bill 695
Parliamentary Budget Officer Act
Introduced by the Member for Nelligan on **14 March 2024**
- (48) Bill 697
An Act to combat waste
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **23 April 2024**
- (49) Bill 699
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to enshrine the right to decent housing
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **4 June 2024**
- (50) Bill 790
An Act to extend to users sheltered in a continuous assistance residence the application of the Regulation respecting the terms governing the use of monitoring mechanisms by a user sheltered in a facility maintained by an institution operating a residential and long-term care centre
Introduced by the Member for D'Arcy-McGee on **22 May 2024**
- (51) Bill 791
An Act to allow public transit authorities to develop real estate projects near or above their public transit infrastructures
Introduced by the Member for Nelligan on **1 May 2024**

- (52) Bill 792
An Act to enhance the presence of the flag of Québec
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **30 May 2024**
- (53) Bill 793
An Act respecting the process for publishing the documents from the inquiry conducted by Bernard Grenier concerning the activities of Option Canada in the referendum held in Québec in October 1995
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **27 November 2024**
- (54) Bill 794
An Act to declare Québec’s commitment to achieve net-zero emissions by 2050
Introduced by the Member for Verdun on **7 November 2024**
- (55) Bill 796
An Act to replace the name of the electoral division of Arthabaska by the name “Arthabaska-L’Érable”
Introduced by the Member for Arthabaska on **30 May 2024**
- (56) Bill 892
An Act to prohibit offering supervised consumption services near an educational childcare facility or an educational institution providing preschool-, elementary- or secondary-level education
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **27 November 2024**
- (57) Bill 893
An Act respecting maintaining seniors’ autonomy
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **3 December 2024**
- (58) Bill 894
An Act to extend health insurance plan and basic prescription drug insurance plan eligibility to all women or persons who are pregnant and living in Québec regardless of their migratory status
Introduced by the Member for Saint-Henri–Sainte-Anne on **4 December 2024**

Committee Stage

- (59) Bill 194
An Act to establish a presumption of consent to organ or tissue donation after death
Introduced by the Member for Pontiac on 26 April 2023
Passed in principle on **9 June 2023**, and
Referred to the Committee on Health and Social Services

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

- (60) Bill 201
An Act respecting Municipalité de Morin-Heights
Introduced by the Member for Argenteuil on **20 April 2023**, and
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain
- (61) Bill 203
An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic Archiepiscopal corporation of Montreal
Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on **19 April 2023**, and
and
Referred to the Committee on Institutions
- (62) Bill 213
An Act respecting certain immovables situated in Municipalité de Dixville
Introduced by the Member for Saint-François on **3 December 2024**, and
Referred to the Committee on Health and Social Services

Passage in Principle

Passage

IV. Government Motions

(63) 28 January 2025

Motion moved by the Minister of International Relations and La Francophonie

THAT, pursuant to section 22.3 of the *Act respecting the Ministère des Relations internationales*, the National Assembly approve the Decision No. 1/2024 of the Joint Committee on Mutual Recognition of Professional Qualifications of 10 October 2024 setting out an agreement on the mutual recognition of professional qualifications for architects within the context of the Comprehensive Economic and Trade Agreement between Canada and the European Union and its Member States.

In compliance with section 22.3 of the *Act respecting the Ministère des Relations internationales*, this motion cannot be debated before 7 February 2025.

V. Estimates of Expenditure

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills awaiting Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly.

COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION

Orders in compliance with the Standing Orders

- Hearing of the Ministère de la Santé et des Services sociaux, the CISSS de la Montérégie-Centre, the CIUSSS de l’Estrie-CHUS and the CIUSS de l’Ouest-de-l’Île-de-Montréal on Chapter 2 of the Auditor General’s May 2023 report entitled “Octroi de contrats de gré à gré : en vertu du décret d’urgence sanitaire, ou pour obtenir des places d’hébergement et de la main-d’œuvre indépendante” (Awarding untendered contracts: Under public health emergency orders, or to obtain residential and long term care beds and independent labour).
- Hearing of the Auditor General of Québec on its annual management report and financial commitments.

COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

Orders of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 69**, An Act to ensure the responsible governance of energy resources and to amend various legislative provisions (Order of reference given on 3 October 2024).

COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

Orders of reference

Special Consultations:

- **Bill 86**, An Act to ensure the long-term preservation and vitality of agricultural land (Order of reference given on 28 January 2025).

Consideration of Bills:

- **Bill 79**, An Act to enact the Act respecting contracting by municipal bodies and to amend various provisions mainly for the purpose of reducing the administrative burden of municipal bodies (Order of reference given on 28 January 2025).
- **Bill 201**, An Act respecting Municipalité de Morin-Heights (Order of reference given on 20 April 2023).

COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

Orders of reference

Special Consultations:

- **Bill 85**, An Act to amend various provisions for the main purpose of reducing regulatory and administrative burden (Order of reference given on 28 January 2025).

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

Orders of reference

Special Consultations:

- **Bill 82**, An Act respecting the national digital identity and amending other provisions (Order of reference given on 28 January 2025).

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

Orders of reference

Special Consultations:

- **Bill 88**, An Act amending the Act respecting the process of negotiation of collective agreements and the settlement of disputes in the municipal sector (Order of reference given on 28 January 2025).

Consideration of Bills:

- **Bill 203**, An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic Archiepiscopal corporation of Montreal (Order of reference given on 19 April 2023).

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Orders of reference

Special Consultations:

- **Bill 83**, An Act to foster the practice of medicine in the public health and social services network (Order of reference given on 28 January 2025).

Consideration of Bills:

- **Bill 194**, An Act to establish a presumption of consent to organ or tissue donation after death (Order of reference given on 9 June 2023).
- **Bill 213**, An Act respecting certain immovables situated in Municipalité de Dixville (Order of reference given on 3 December 2024).

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Orders of reference

Special Consultations:

- **Bill 81**, An Act to amend various provisions relating to the environment (Order of reference given on 28 January 2025).

**SELECT COMMITTEE ON THE IMPACTS OF SCREENS AND SOCIAL MEDIA ON YOUNG
PEOPLE'S HEALTH AND DEVELOPMENT**

Special Consultations:

- The Impacts of Screens and Social Media on Young People's Health and Development.

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

*Questions already placed on the Order Paper
are published each Wednesday*

Part 6
NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

- (a) 29 January 2025
An Act respecting national integration – *Minister of the French Language*

Private Members' Public Bills

Private Bills

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME

- (aa) An Act to recognize ice hockey as the national sport of Québec and concerning national cultural references – *Minister of Culture and Communications*
- (bb) Interpellation by the Member for Pontiac to the Minister of Health on the following subject: *The deterioration and dehumanization of health care after seven years of a CAQ government.*